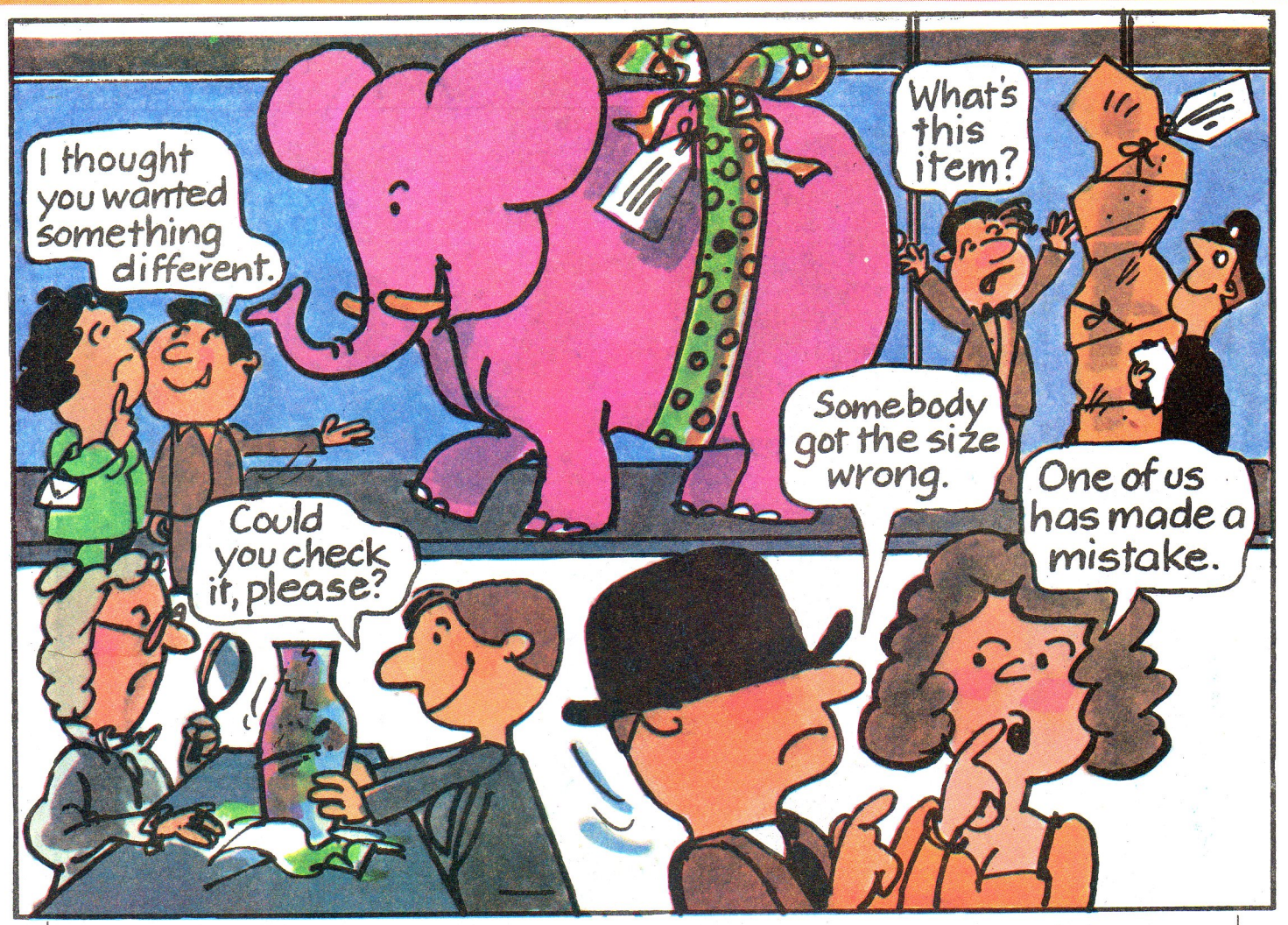
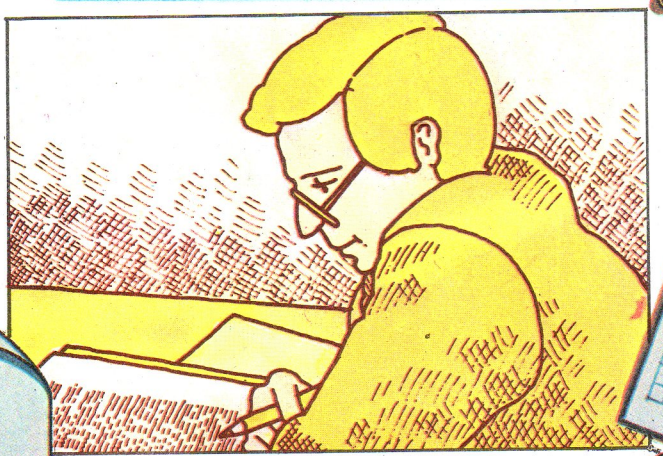
Lessons 145 and 146



Bu iki derste, anlaşmazlıkları ortadan kaldırmak ve yanlışlıkları soruşturmak için gerekli sözleri öğreneceksiniz.

STUDY TIPS

Bu düzeydeki bazı alıştırmalarda, derslerde öğretilmeyen sözcükler de bulunmaktadır.



"Dictionary Work" ('sözlük çalışması') sözü ile belirtilen listelerdeki sözcükleri bir sözlükten bulun.

Bu çalışma, dil öğreniminize yararlı olacaktır.

THE SWEET SMELL OF SUCCESS

I thought...

1·READ

Aşağıdaki konuşmayı okuyun.

2·LISTEN

Universal Otelleri'nin satın alma görevlisi Owen Glade, Lovat Parfümleri'nin, otelleri için yaptığı özel sabunlar konusunu görüşmek üzere Felicity King'i çağırmıştır.

Owen Glade:	**It's about this first delivery...**	Sevk edilen ilk parti konusunda...
	It arrived yesterday.	Dün geldi.
Felicity King:	**Is everything OK?**	Her şey yolunda mı?
Owen Glade:	**It's about the containers...**	Ambalaj (kaplar) konusunda...
	They're green - not pink.	Onlar (renkleri) yeşil - pembe değil.
Felicity King:	**But I thought**	Ama ben
	they were supposed to be green.	yeşil olmaları gerektiğini sanıyordum.
Owen Glade:	**No... They were supposed to**	Hayır... Pembe olmaları
	be pink.	gerekiyordu.
	And you sent ten thousand...	Ve on bin gönderdiniz...
	- not five.	-beş (bin) değil.
Felicity King:	**But that's what we agreed.**	Ama öyle kararlaştırmıştık.
	You ordered ten thousand.	Siz on bin (adet) sipariş etmiştiniz.
Owen Glade:	**Maybe we did...**	Belki de öyle yaptık...
	but we certainly didn't	ama kesinlikle o boy
	ask for that size.	istemedik.
Felicity King:	**What size were they?**	Ne boydaydılar?
Owen Glade:	**About as big as a rugby ball!**	Aşağı yukarı "rugby" topu büyüklüğünde!
Felicity King:	**But they were made**	Ama sizin için
	specially for you...	özel olarak yapıldılar...
	–to your specifications.	- sizin belirttiğiniz özelliklere göre.
Owen Glade:	**Then somebody got the specifications**	Öyleyse biri, özellikleri yanlış
	wrong!	anlamış!
	And about the smell...	Ve koku konusunda...
Felicity King:	**What about the smell?**	Kokunun nesi var?
	–It's the perfume you asked for.	- İstediğiniz parfüm bu.
Owen Glade:	**They smell of old socks!**	Eski çorap gibi kokuyorlar!
Felicity King:	**You're joking!**	Şaka yapıyorsunuz!
Owen Glade:	**Yes, I am!**	Evet!
	I'm pulling your leg.	Sizi aldatım./şaka yaptım.
	The delivery was exactly	Sevk edilen parti tam istediğimiz
	what we wanted.	gibiydi.
	But I also wanted	Ama ayrıca
	to invite you to lunch.	sizi öğle yemeğine davet etmek istedim.

3·TAKE ANOTHER LOOK

Metni anladınız mı?

Lesson 145

4·REPETITION

Şunları tekrarlayın.

It was delivered...	Teslim edildi...
... on the wrong day.	... yanlış günde.
Somebody got the day wrong.	Biri, günü yanlış anlamış.
It was the wrong size.	Yanlış boydaydı.
Somebody got the size wrong.	Biri boyu (ne boyda olacağını) yanlış anlamış.
We asked for...	Biz istedik...
... a small size fridge, ...	... küçük boy bir buzdolabı...
... if I'm not mistaken.	... eğer yanılmıyorsam.
fridge (refrigerator)	buzdolabı/frijider
freezer	buzluk
cooker **washing machine**	ocak çamaşır makinesi
Hoover **iron**	elektrik süpürgesi ütü
It was supposed to be..	Onun olması gerekiyordu...
... a steam iron,...	... bir buharlı ütü,...
... not an ordinary one.	... bildiğimiz (normal) bir tane (ütü) değil.
I thought you said...	Sandım ki siz dediniz...
I thought you wanted...	Sandım ki siz istediniz...
I thought you asked for...	Sandım ki siz istediniz...
... something else.	...başka bir şey.
... something different.	... değişik bir şey.
There has been a misunderstanding.	Bir yanlış anlaşma olmuş.
One of us has made a mistake.	Birimiz bir yanlış yapmışız.
How did it happen?	Nasıl oldu?

5·TAKE ANOTHER LOOK

Telaffuzunuzu banttaki seslere benzetmeye çalışın. **Iron***'daki* **"r"** *harfinin belli belirsiz okunduğuna dikkat edin.*
Thought *ise* **"thot"** *olarak telaffuz edilir.*

6·STUDY

Şu açıklayıcı notları okuyun.

got... wrong

To get something wrong "bir şeyi yanlış anlamak/yapmak" demektir. Yanlışın söz konusu olduğu şeyi, **get** ile **wrong** arasına yerleştirin.

Örnekler:

He got the colour wrong.	Rengi yanlış anladı.
I always get his name wrong.	Adını her zaman yanlış anlarım.
The waiter got the total wrong.	Garson toplamayı yanlış yaptı.
I've got everything wrong.	Her şeyi yanlış anladım.

To get it wrong'un karşıtı, **to get it right**'tır.

Örnek: **He got the colour right, but he got the size wrong.**
Rengi doğru anladı, ama boyu yanlış anladı.

fridge

Fridge, refrigerator'ın yaygın olarak kullanılan,kısaltılmış biçimidir.

Hoover

Hoover, bir marka adı olmasına karşılık, genellikle elektrik süpürgesi anlamında kullanılır. Aynı zamanda fiildir.

Örnekler:

AD: **The Hoover is in the bedroom.**	Elektrik süpürgesi yatak odasında.
FİİL: **She is hoovering the carpet.**	Halıyı elektrik süpürgesiyle süpürüyor.

something different

Bu, "değişik bir şey" demektir. Sıfatları, "**something**"den sonra kullanın.

Örnekler:

something new	yeni bir şey
something good	iyi bir şey
something wrong	yanlış bir şey

I thought... Karışıklık konusu için Ders 107'yi gözden geçirin.

7·LEARN

Aşağıdaki önemli sözleri öğrenin.

Somebody got the size wrong.
We asked for a small size fridge,...
... if I'm not mistaken.
It was supposed to be a steam iron,...
... not an ordinary one.
I thought you wanted something different.
There has been a misunderstanding.
One of us has made a mistake.
How did it happen?

Aşağıdaki önemli sözcükleri öğrenin.

fridge
freezer
cooker
washing machine
Hoover
iron

8·PRACTICE

*Şu alıştırmaları yapın. Yanıtlar sayfa **24'dedir.** Dilerseniz defterinize yazabilirsiniz.*

DICTIONARY WORK

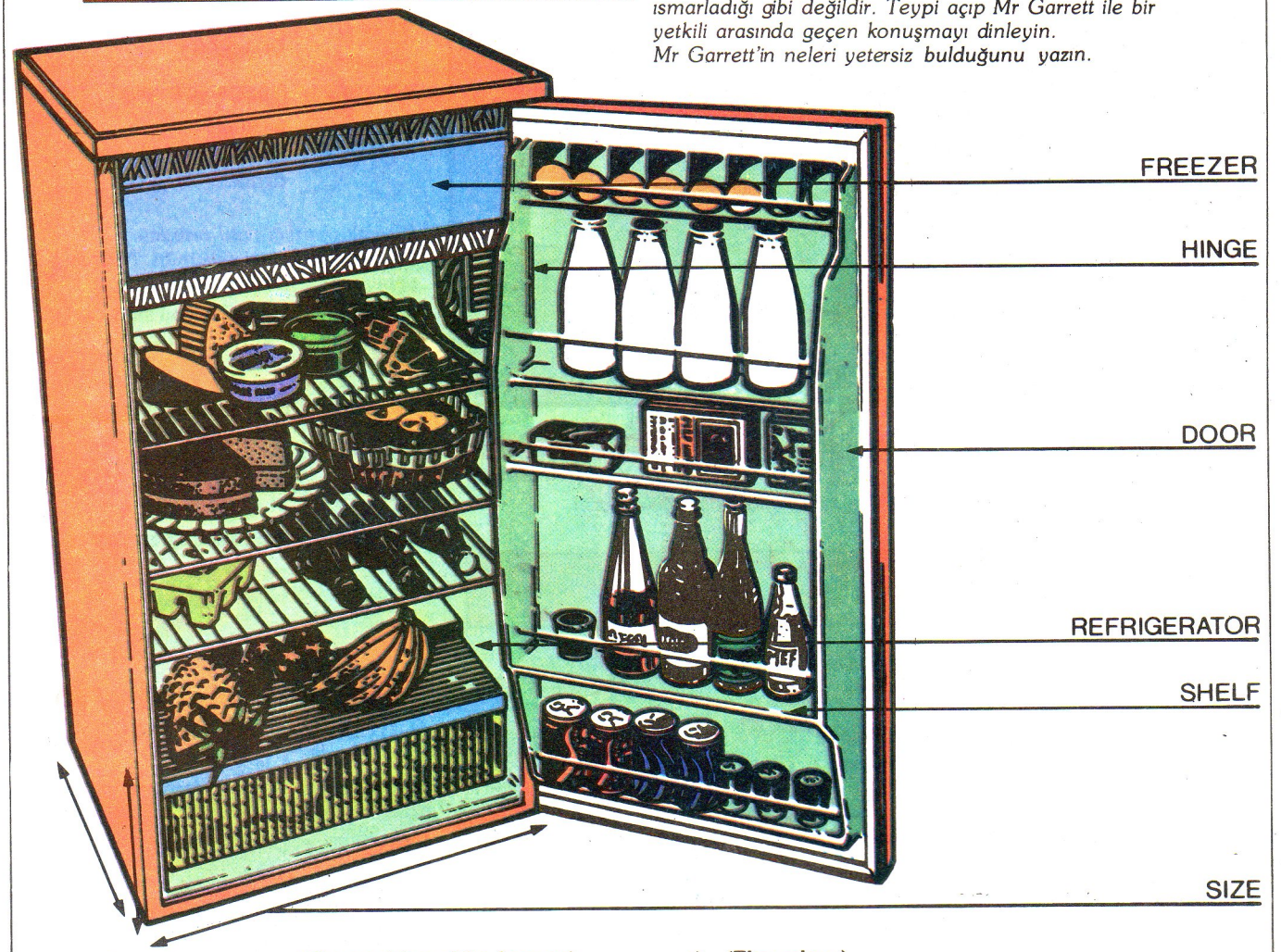
Şu sözcüklerin anlamlarını bir sözlükten bulun.

hinge
position
shelf
side
rectangular

1 The wrong fridge

Yanlış buzdolabı

Resimdeki buzdolabı Mr Garrett'e teslim edilmiştir. Buzdolabı belki güzeldir, ama Mr Garrett'in ısmarladığı gibi değildir. Teypi açıp Mr Garrett ile bir yetkili arasında geçen konuşmayı dinleyin. Mr Garrett'in neleri yetersiz bulduğunu yazın.



Example: *(The position of the freezer)*

The freezer is in the wrong position.

It's above the refrigerator, not below it.

a) (The door)

.....

.....

b) (The shelves)

.....

.....

c) (The colour)

.....

.....

d) (The size)

.....

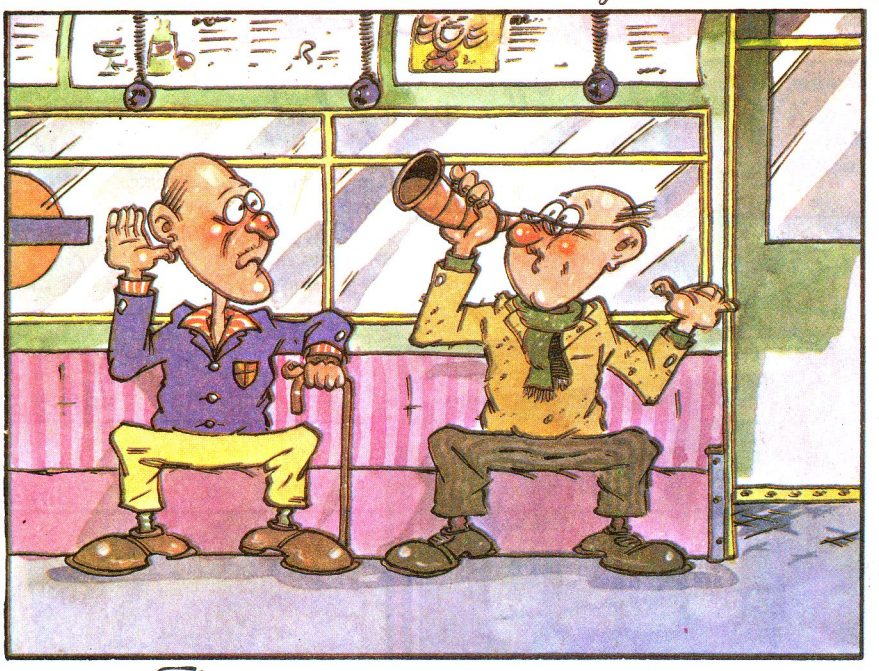
.....

e) How did the mistake happen?

.....

.....

2 Is this station Wembley?



Burası Wembley istasyonu mu?

Aşağıda, Londra metrosunun Wembley durağında, iki yaşlı adam arasında geçen bir konuşma yer almaktadır.

1st man: Is this station Wembley?

2nd man: No, it's Thursday.

1st man: So am I. Let's go and have a drink.

Bu anlaşmazlığı nasıl ortadan kaldırabileceklerini düşünün. Noktalı yerlere söyleyebileceklerini yazın.

2nd man: I thought you said .....

1st man: No, I said 'Wembley' I thought you said .....

2nd man: No, I said 'Thursday'.

3 They got it wrong

Yanlış anlamışlar

Kutudaki sözcükleri kullanarak, nelerin yanlış anlaşıldığını yazın. Örneği izleyin.

date	(time)	price	size	shape	day	colour

Example: *The meeting was at 10 o'clock in the morning, but he thought it was at 2 o'clock.*

He got the time wrong.

a) She bought him a beautiful shirt. But it was too big.

.....

b) He said that Liverpool Football Club wear green shirts–actually they wear red.

.....

c) They went to the airport to meet him on the 24th October. But his ticket was for the 26th.

.....

d) His mother made a beautiful rectangular carpet for them. Unfortunately the room is square!

.....

e) The cooker should cost £130 but the salesman said it was £95. He was mistaken.

.....

f) You're wrong. That shop is closed on Wednesdays not Mondays.

.....

4 Sing this song

I thought you wanted
Something else.
One of us has made a mistake.
I thought I was supposed to
Do what I did...

Somebody has got it wrong.

Politeness is a thing of the past

NEZAKET GEÇMİŞTE KALDI

Our grandparents are shocked. Young people these days have no manners. The old courtesies have gone. Nobody shows any respect these days.

With all due respect, our grandparents are wrong. People are no less polite than they used to be; they just express themselves differently.

Certainly most of the elaborate formulas of politeness have disappeared–both in speech and in writing. People have become more relaxed. But the courtesy is still there, when it is needed.

If anything, abandoning the rigid conventions has made life more difficult. People show deference and politeness in more subtle ways. And it is important to be sensitive to them. It may be done by using the conditionals, *would* or *could*, or by starting a request with the words *'I wonder if...'*.

For no obvious, logical reason, politeness is often conveyed by the past tense.

Why do people begin a speech by saying: *'I just wanted to say...'*–when they obviously still want to say it?

And presumably the waiter doesn't really think that his customer has changed his mind when he asks: *'Was the steak for you?'*

Büyükannelerimiz ve büyükbabalarımız şoke olmuş durumdalar. (Onlara göre) bugünlerde genç insanların hiç terbiyesi yok. Eski nezaket yok oldu. Bugünlerde kimse (kimseye) saygı göstermiyor.

Bütün saygımıza karşın, büyükannelerimiz ve büyükbabalarımız yanılıyorlar. İnsanlar eskiden olduklarından daha az nazik değiller; yalnızca düşünce ve duygularını farklı bir biçimde ifade ediyorlar.

Kuşkusuz, hem konuşmadaki hem de yazıdaki özenli nezaket kuralları ortadan kalktı. İnsanlar (bu konuda) daha rahat oldular. Ama gerekli olduğunda incelik hâlâ görülmektedir

Bu konuda söylenebilecek bir şey varsa, o da,katı kuralları bırakmanın yaşamı daha zorlaştırmış olmasıdır. İnsanlar, saygı ve nezaketi daha ince biçimlerde gösteriyorlar. Ve onlara duyarlı olmak önemlidir. Bu, şart sözcükleri (**would** ya da **could**) kullanarak ya da bir isteğe **"I wonder if"**sözcükleriyle başlayarak yapılabilir.

Açık ve mantıksal bir nedeni yoktur, ama nezaket çoğunlukla geçmiş zamanla ifade edilir.

Niçin insanlar, hâlâ söylemek istediklerinin açık olmasına karşılık bir konuşmaya, **"I just wanted to say..."** diye başlarlar?

Ve herhalde garson, **"Was the steak for you?** (Biftek sizin miydi?)" derken, gerçekte müşterisinin fikir değiştirmiş olduğunu sanmıyordur.

The Welsh

In the year 1415 a Welsh soldier took a Londoner by the collar and forced him to eat a raw leek.

The Londoner had been mocking his Welsh accent and insulting his national emblem, the leek.

The Welsh today are as proud of their language and their national emblem as they were four hundred years ago when Shakespeare put this scene into his patriotic drama, *King Henry V.*

But it cannot be denied that the Welsh language and the Welsh accent(when they speak English) are both more beautiful than their national emblem. In fact, nowadays, they usually wear a daffodil, not a leek, on the day of their patron saint, St David.

St David is called St Dewi in Welsh. His day is March 1st, but little is known about him except that he probably died in the year 601 AD. According to a mediaeval history book, he was born in 458 AD –which means he was 143 years old when he died!

Apart from a long life he also had a very loud voice. Another mediaeval history book claims that he was made Archbishop of Wales because he was the only bishop who could make himself heard at the back of a large congregation.

GALLİLER

1415 yılında bir Galli asker, bir Londralıyı yakasından tuttu ve onu çiğ pırasa yemeğe zorladı.

Londralı onun Galli aksanıyla alay etmiş ve ulusal amblemi olan pırasayı aşağılamıştı.

Galliler dilleriyle ve ulusal amblemleriyle, bugün de, tıpkı dört yüz yıl önce Shakespeare'in bu sahneyi yurtsever bir oyun olan **Kral V. Henry**'ye koyduğu zamanki kadar gurur duymaktadırlar.

Ama, hem Gal dilinin hem de Gal aksanının (İngilizce konuştukları zaman), ulusal amblemlerinden daha güzel olduğu yadsınamaz. Gerçekte, kurtarıcı azizleri, St. David gününde artık genellikle nergis takmaktadırlar, pırasa değil.

St. David'e Gal dilinde St. Dewi denir. Günü, 1 Mart'tır, ama onun hakkında, bir olasılıkla M.S. 601'de öldüğünün dışında, pek bir şey bilinmemektedir. Bir Ortaçağ tarih kitabına göre M.S. 458'de doğmuştur - bu da öldüğünde 143 yaşında olduğunu göstermektedir!

Uzun ömrün dışında, çok yüksek bir sesi vardı. Bir başka Ortaçağ tarih kitabı, onun, cemaat kalabalık olduğunda, arkalardakilere sesini duyurabilen tek piskopos olduğu için, Gal Başpiskoposu yapıldığını öne sürer.

Part of the National Eisteddfod in Wales.

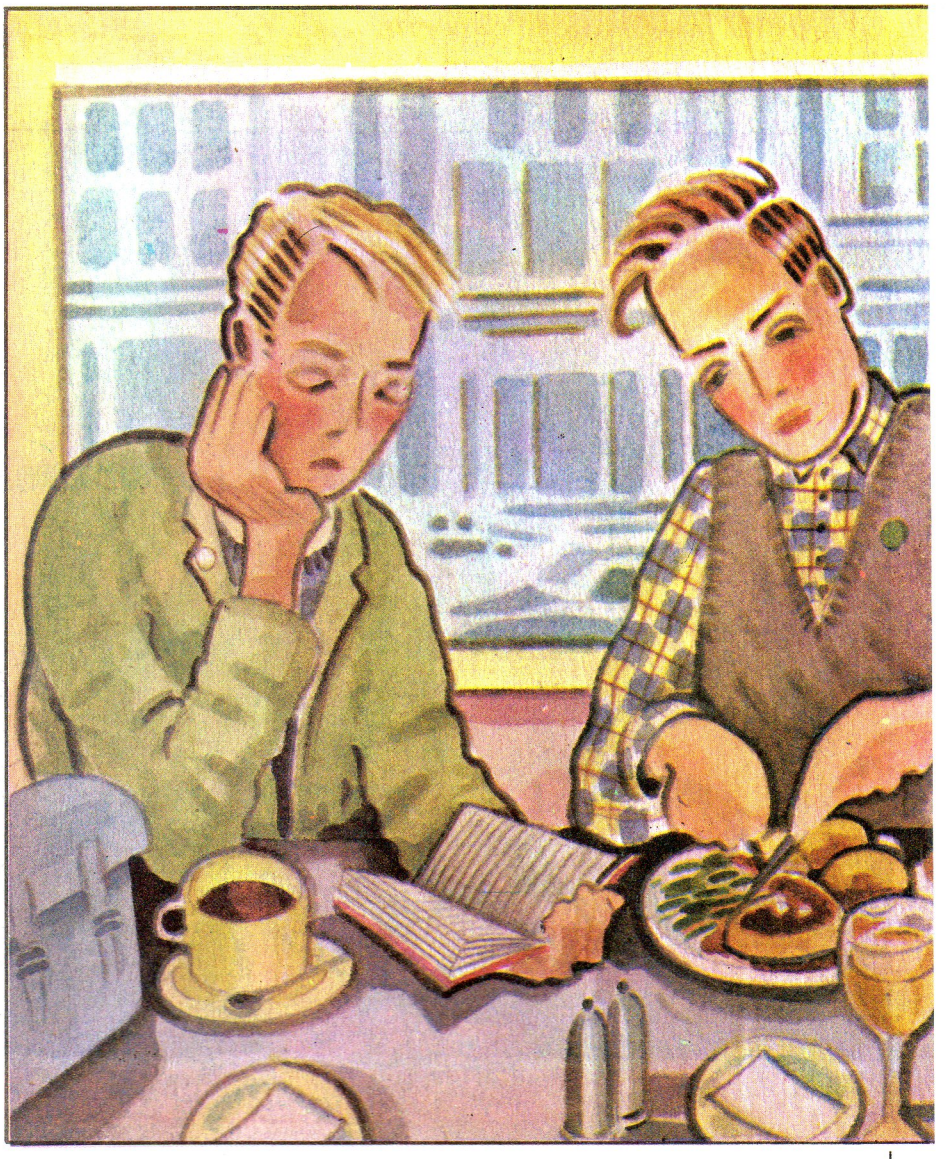
Gal ülkesinde Ulusal Eisteddfod'a (şairlerin, müzikçilerin yarışması) katılanların bir bölümü.

Welsh Folk Dancing.

Gal halk dansı.

A Rip-off

BİR HİLE



In some restaurants (not the best!) the waiter gives you your bill but he does not take your money. You pay at the cash desk on your way out.

This way the management can be sure that nobody slips out while the waiter's back is turned–without paying.

But these restaurants have had to find ways of preventing a new trick.

A penniless student goes in and orders a meal. He spares no expense asking for soup, a starter, a main course, dessert, cheese –whatever takes his fancy.

As he nears the end of his meal, another student comes in and sits at this table. He orders a coffee and reads a book. The two students are apparently complete strangers. When the bills come they exchange them surreptitiously. The first student leaves the restaurant and pays for the coffee as he passes the cash desk.

A few minutes later, this second student picks up the bill for the meal and exclaims that he has only had a coffee. Of course he only pays for the coffee that he had.

He then joins his friend round the corner, and together they look for another restaurant.

That way they both get a meal.

Bazı lokantalarda (en iyilerinde değil!) garson size hesabı verir, ama paranızı almaz. Dışarı çıkarken kasaya ödersiniz.

Bu yolla yönetim (lokanta idaresi), garsonun sırtı dönükken kimsenin para ödemeden kaçmayacağından emin olur.

Ama bu lokantalar, yeni bir oyunu önlemenin yollarını da bulmak zorunda kalmışlardır.

Beş parasız bir öğrenci içeri girer ve bir yemek ısmarlar. Bir çorba, bir giriş yemeği, bir ana yemek, tatlı, peynir - ve canı ne isterse- hiçbir masraftan kaçınmadan ister.

Yemeğini bitirirken bir başka öğrenci gelir ve onun masasına oturur. Bir kahve ısmarlayıp kitabını okur. Görünüşe göre, iki öğrenci birbirlerine bütünüyle yabancıdır. Hesaplar geldiğinde gizlice değiştirirler. Birinci öğrenci lokantadan ayrılır ve kasadan geçerken kahvenin parasını öder.

Birkaç dakika sonra ikinci öğrenci, yemek hesabını alır ve bağırarak, yalnızca kahve içtiğini söyler. Tabii yalnızca içtiği kahveyi öder.

Ondan sonra köşede arkadaşıyla buluşur ve beraberce bir başka lokanta ararlar.

Böylece ikisi de yemek yerler.

THE SWEET SMELL OF SUCCESS

There's something wrong here...

1·READ

Aşağıdaki konuşmayı okuyun.

2·LISTEN

Owen Glade, Felicity King'i Slough'daki bürosuna yakın bir lokantaya, yemeğe götürmüştür.

Owen Glade: **Can I have the bill please, Luigi?**	Hesabı alabilir miyim lütfen, Luigi?
Waiter: **Yes, sir.**	Evet, efendim.
Owen: **It's a funny thing, isn't it, Felicity**	Garip değil mi, Felicity
–the leek is our national emblem	-pırasa, Galler'de bizim ulusal
in Wales.	amblemimizdir.
But I have to come to England	Ama sirke soslu iyi bir pırasa
to get a good leek vinaigrette.	yemeği yiyebilmek için İngiltere'ye gelmem gerekiyor.
And even then	Ve o zaman bile
the restaurant is Italian!	lokanta İtalyan!
Felicity: **It was a delicious meal.**	Lezzetli bir yemekti.
Waiter: **Your bill, sir.**	Hesabınız, efendim.
Felicity: **I think Lovat Perfumes**	Kanımca bunu,
ought to pay this one.	Lovat Parfümleri ödemeli.

Owen: **No, no, no. I invited you.**	Hayır, hayır, hayır. Seni ben davet ettim.
Universal Hotels can pay.	Universal Otelleri ödeyebilir.
Just a minute...	Bir dakika...
There's something wrong here...	Burada bir yanlışlık var...
Luigi!	Luigi!
Waiter: **Yes, sir.**	Evet, efendim.
Owen: **It's about this bill...**	Bu hesap (konusunda)...
What's this item here?	Buradaki (madde) ne?
Waiter: **That's the leek vinaigrette.**	O sirke soslu pırasa.
Owen: **But you've charged me twice for it.**	Ama onu hesaba iki kez yazmışsınız.
My guest had melon.	Misafirim kavun yedi.
Ladies always have melon	Hanımlar hep kavun yerler
–haven't you noticed?	— dikkat etmedin mi?
Waiter: **May I have a look?**	Bir bakabilir miyim?
Sorry, this is the wrong bill	Özür dilerim, bu yanlış hesap/ size yanlış hesabı getirmişim
–you didn't have dessert,did you?	— siz tatlı yemediniz, değil mi?
Just a minute, I'll get yours.	Bir dakika, sizinkini getireyim.
Owen: **I'll pay the cheapest one,**	En ucuzunu ödeyeceğim,
if that's all right with you!	senin için bir sakıncası yoksa!

3·TAKE ANOTHER LOOK

Metni anladınız mı?

4·REPETITION

***Şunları** tekrarlayın.*

Waiter, my bill is wrong.	Garson, hesabım yanlış.
waiter waitress	garson kadın garson
head waiter wine waiter	başgarson şarapla ilgilenen garson
Could you check it, please?	Kontrol edebilir misiniz, lütfen?
You've charged me...	Benim hesabıma yazmışsınız...
... for a starter.	... bir giriş yemeği.
starter	giriş yemeği
main course	ana yemek
drinks cheese	içkiler peynir
We didn't have cheese.	Biz peynir yemedik.
And you've charged us...	Ve bizim hesabımıza yazmışsınız...
... twice for dessert.	... iki (kez) tatlı./ Ve bizim hesabımızı iki (kez) tatlı yazmışsınız?
once twice	bir kez iki kez
three times	üç kez
We only had one dessert.	Biz yalnızca bir tatlı yedik.
dessert sweet pudding	tatlı/soğukluk tatlı tatlı
What's this item?	Bu ne?
It's the cover charge.	O kuver parası.
It's the service charge.	O servis parası.
That's V.A.T., sir.	Bu KDV, efendim.
But you've added it up wrong.	Ama bunu yanlış toplamışsınız.
The total is wrong.	Toplam yanlış.
I do apologize.	(Çok) özür dilerim.

5·TAKE ANOTHER LOOK

Telaffuzunuzu banttaki seslere benzetmeye çalışın. **I do apologize***'da* **"do"***nun vurgulandığına dikkat edin.*

Lesson 146

6·STUDY

Şu açıklayıcı notları okuyun.

waitress

Şu sözcüklerin dişil biçimlerine dikkat edin.
Örnekler:

manager (yönetici)	— **manageress**
host (ev sahibi)	— **hostess**
actor (oyuncu)	— **actress**
master (efendi)	— **mistress**

You've charged...

Geçmişteki bir olay çok yakında olmuşsa, şimdi-öncesi kullanın.
BASİT GEÇMİŞ: **You charged me too much.** (son hesabımda)
ŞİMDİ-ÖNCESİ: **You have charged me too much.** (bu hesapta)

once twice

Bunlar kuraldışıdır. Bu ikisi dışındaki bütün sayılar için "**times**" kullanılır.
Örnekler:

eleven times	on bir kez
twenty-two times	yirmi iki kez
a hundred and one times	yüz bir kez

pudding

Lokantalarda **sweet** ya da **dessert**; evde, **pudding** kullanın.

cover charge

Charge, hem fiil hem de addır.
FİİL: **You have charged me too much.**
Benden çok fazla hesap istediniz.
AD: **There is no charge for bread.**
Ekmek ücretsizdir.

VAT

Bu, **Value Added Tax**'in (Katma Değer Vergisi) kısaltılmışıdır.

add... up

Bu, bir bileşik fiildir.
DOĞRU: **Add up the bill.** DOĞRU: **Add it up.**
DOĞRU: **Add the bill up.** YANLIŞ: **Add up it.**

wrong

Wrong'un belirteci iki biçimde olabilir.
KURALLI: **You've added it up wrongly.**
KURALDIŞI: **You've added it up wrong.**

7·LEARN

Aşağıdaki önemli sözleri öğrenin.

Waiter, my bill is wrong.
Could you check it, please?
You've charged me twice for dessert.
We only had one dessert.
What's this item?
It's the cover charge.
The total is wrong.
You've added it up wrong.
I do apolgize.

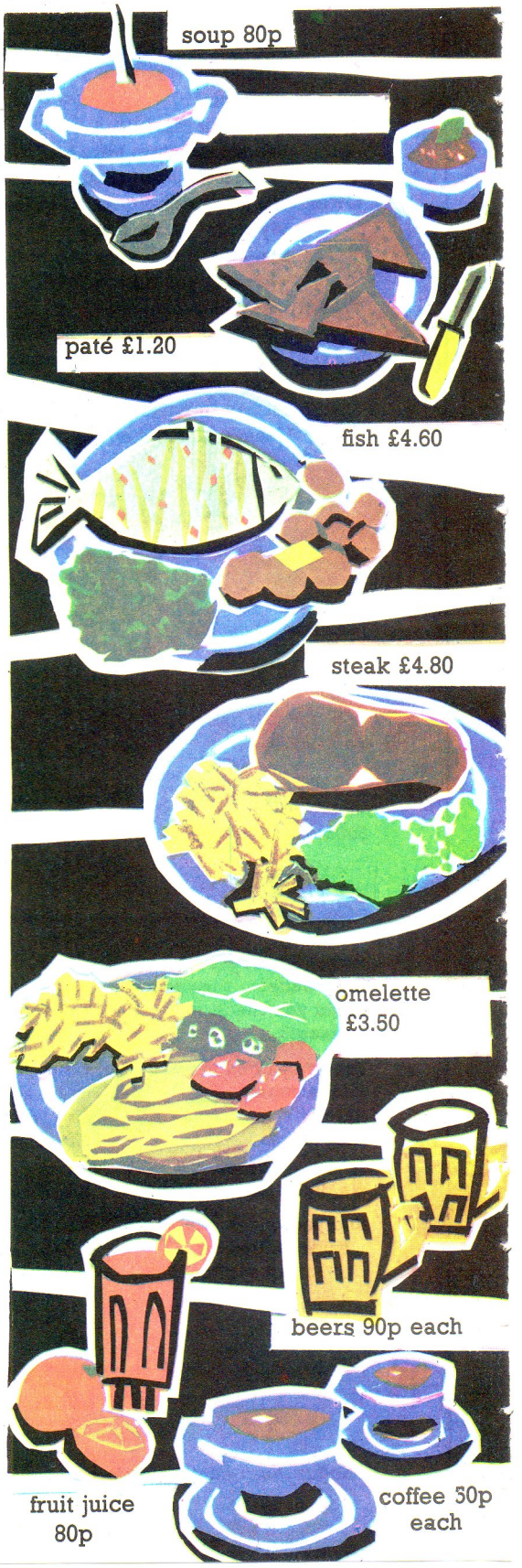
Aşağıdaki önemli sözcükleri öğrenin.

waiter
waitress
head waiter
wine waiter

once
twice
three times

starter
main course
dessert
sweet
pudding
drinks
cheese

cover charge
service charge
VAT



Uygulama

Şu alıştırmaları yapın. Yanıtlar sayfa **24'dedir.** Dilerseniz defterinize yazabilirsiniz.

1 Overcharged

Fazla hesap

Üç kişi bir lokantada yemek yemişlerdir.
Resimde neler yedikleri görülmektedir. Gelen hesap yanlıştır.
Bu nedenle garsonla konuşurlar.

A. Banttaki konuşmayı dinleyin.
B. Banttaki ve resimlerdeki bilgilerden yararlanarak yeni bir hesap çıkarın.

Langham's Restaurant
13 CHALCOT GARDENS, OXFORD

STS	3	2	75
MC	3	13	90
DST	1	1	50
CHS		1	00
COF	2	9	00
DKS		3	00
CC	3	31	.15
		4	77
SC 15%		4	77
VAT 15%			
TOTAL		£40	.69

Restaurant
13 CHALCOT GARDENS, OXFORD

STS			
MC			
DST			
CHS			
COF			
DKS			
CC			
SC 15%			
VAT 15%			
TOTAL			

2 Phrasal verbs

Bileşik fiiller

Buraya kadar öğrendiğiniz bileşik fiilleri tekrarlayın.
Aşağıdakilerin yanına, örnekleri de göz önüne alarak Türkçelerini yazın.

a) pick up (e.g. a phone) .....
b) put down (e.g. a phone) .....
c) put through (e.g. a phone call) .....
d) call back (e.g. on a phone) .....
e) pay back (e.g. money) .....
f) find out (e.g. information) .....
g) fill in (e.g. a form) .....
h) take up (e.g. the piano) .....
i) give up (e.g. smoking) .....
j) put out (e.g. a fire) .....
k) cheer up (e.g. a sad friend) .....
l) sort out (e.g. a muddle) .....
m) put off (e.g. a meeting) .....
n) go on (e.g. talking) .....
o) put on (e.g. a shirt) .....
p) take off (e.g. a shirt) .....
q) get on (e.g. in an exam) .....
r) catch up (e.g. with work) .....
s) add up (e.g. a bill) .....

3 Sing this song

I think my bill is wrong.
You've charged me once for dessert.
You've charged me twice for coffee.
You've charged me three times for cheese.
I think it's wrong.
Could you check it, please?

Lessons 145 and 146

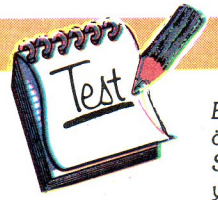
REVISION

Gözden geçirme

1 *Ders 145 ve 146'yı baştan sona bir daha okuyun.*

2 *Önemli sözleri ve açıklayıcı notları iyice öğrendiniz mi?*

3 *Ders 145 ve 146'nın bantlarını dinleyin.*



Bu test size, dersleri tam olarak öğrenip öğrenmediğinizi gösterecektir. Soruların hepsini tamamlamadan yanıtlara bakmayın (yanıtlar sayfa 24'dedir.)

Test

- *Şu sözcükleri boşluklara yazarak aşağıdaki cümleleri tamamlayın.*

twice made size only (for) wrong

Example:

He asked ....for.... *a small one.*

a) One of us ..... a mistake. ☐

b) You've added the bill up ..... ☐

c) You've charged us ..... for dessert. ☐

d) Someone got the..... wrong. ☐

e) We ..... had one starter. ☐

- *Şu cümleleri, uygun durumların yanına yazın.*

The total is wrong.
What is this item?
How did it happen?
It was supposed to be a fridge.
Could you check it, please?
I do apologize.

f) Hesapta anlayamadığınız bir madde var. ☐

.....

g) Bir yanlış yapıp, birinin isteğini yerine getirmediniz. ☐

.....

h) Bir buzdolabı ısmarladınız, bir ütü geldi. ☐

.....

i) Size verilen hesap yanlış toplanmış. ☐

.....

j) Bir satıcının, verdiği bilginin doğru olup olmadığını kontrol etmesini istiyorsunuz. ☐

.....

k) Bir olayın nasıl olduğunu öğrenmek istiyorsunuz. ☐

.....

- *Şu sözlere, parantez içindeki ipuçlarına uygun karşılıklar yazın.*

Example: *I'm from England (Wales).*

I thought you were from Wales.

l) I want a small one. (big) ☐

.....

m) It's the service charge. (cover charge) ☐

.....

n) I've got an electric cooker. (gas) ☐

.....

o) I sell washing machines. (fridges) ☐

.....

Toplam ☐

Ne kadar başarılısınız?

DEĞERLENDİRME: Her doğru yanıt için 4 puan, imla yanlışı bulunan her doğru yanıt için 2 puan.

Puanlarınız:

50-60 puan: Mükemmel.
30-50 puan: Çok iyi (yanlışlarınıza bakın).
30 puandan az: Bu sınava gerçekten hazır mıydınız acaba? Derslere dönerek testi yeniden yanıtlayın.

İNTİKAM
THE ARTIST FOLLOWED HIS WIFE'S LOVER TO A PUB ONE DAY.
HE MADE FRIENDS WITH THE MAN AND INVITED HIM TO HIS STUDIO.
YOU CAN IMAGINE HOW HIS WIFE FELT WHEN HE ARRIVED HOME WITH HER LOVER. HE INTRODUCED HER TO HIM. THE ARTIST TOOK A PERVERSE DELIGHT* IN WATCHING THEM. OF COURSE THEY PRETENDED THAT THEY HAD NEVER MET BEFORE.
HE ASKED THE MAN IF HE COULD SKETCH * HIM AND HIS WIFE.
I WOULD BE DELIGHTED.
* TASLAK YAPMA
AFTER THAT THE LOVERS BECAME THE ARTIST'S MODELS. HE PAINTED PICTURE AFTER PICTURE OF THEM... IT WAS TORTURE * FOR HIM TO SEE THEM SITTING TOGETHER. BUT THEY SUFFERED FAR MORE... THEY WERE CONSTANTLY TOGETHER, BUT CONSTANTLY UNDER HIS GAZE.**
* İSKENCE
** BAKIŞLARI ALTINDA
*SAPIKÇA ZEVK
IT SOUNDS LIKE A CRAZY SITUATION TO ME.
DON'T LAUGH BECAUSE WHAT COMES NEXT IS HORRIBLE.
TO BE CONTINUED...

Lessons 145 and 146

SUMMARY

Özet

Son iki dersteki temel dil öğelerinin özeti.

Yanlışlar

Somebody got the size wrong.
We asked for a small size fridge...
... if I'm not mistaken.
It was supposed to be a steam iron,...
... not an ordinary one.
One of us made a mistake.
How did it happen?

Yanlış anlaşma

I thought you wanted something different.
There has been a misunderstanding.

Bir hesabı soruşturma

Waiter, my bill is wrong.
Could you check it, please?
You've charged me twice for dessert.
We only had one dessert.
What's this item?
It's the cover charge.
The total is wrong.
You've added it up wrong.
I do apologize.

Yeni sözcükler

Dayanıklı tüketim malları

fridge freezer cooker washing machine hoover iron

Garsonlar

waiter waitress head waiter wine waiter

Bir öğün

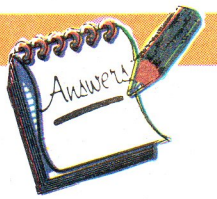
starter main course dessert sweet pudding drinks cheese

Ücretler

cover charge service charge V.A.T.

Yinelenme

once twice three times



Yanıtlar

Sayfa 13 ve 14

1 Mr Garrett'in söyledikleri şunlardır:

a) The door opens the wrong way.
Or The hinges are on the wrong side.
Or The hinges should be on the left.

b) There aren't enough shelves in the fridge.
Or I need a fridge with three shelves.
Or That one has only got two.

c) You've also got the colour wrong.
Or What I ordered was a brown fridge, not a red one.
Or The one you delivered is red.

d) It's the wrong size. I need a much bigger one.
Or That one's too small.

e) The delivery men got the address wrong.

2 'I thought you said 'Wednesday'.'
'No, I said 'Wembley'.'
'I thought you said 'thirsty'.'
'No, I said 'Thursday'.'

3 a) She got the size wrong.
b) He got the colour wrong.
c) They got the date wrong.
d) She got the shape wrong.
e) He got the price wrong.
f) You/I got the day wrong.

Sayfa 20 ve 21

1

STS	2		2.00
MC	3		12.90
DST			
CHS			
COF			1.00
DKS			2.60
CC	3		3.00
			21.50
SC	15%		3.22
VAT	15%		3.22
		Total	27.94

2 a) kaldırmak/açmak
b) (elinden) bırakmak/kapamak
c) bağlamak
d) yeniden aramak
e) geri ödemek
f) öğrenmek/bilgi edinmek
g) doldurmak
h) başlamak
i) bırakmak
j) söndürmek
k) neşelendirmek
l) düzene sokmak/çözmek
m) ertelemek
n) devam etmek
o) giymek
p) çıkarmak
q) başarı göstermek
r) yetişmek
s) toplamak

Testin yanıtları

a) made
b) wrong
c) twice
d) size
e) only
f) What is this item?
g) I do apologize.
h) It was supposed to be a fridge.
i) The total is wrong.
j) Could you check it, please?
k) How did it happen?
l) I thought you wanted a big one.
m) I thought it was the cover charge.
n) I thought you had a gas cooker.
o) I thought you sold fridges.